

RICHIESTA DI DICHIARAZIONE DI VALORE

Application for a declaration of equal value

Il sottoscritto
I the undersigned
nato a..... il..... (gg/mm/aaaa)
place of birth *date of birth (dd/mm/yyyy)*
residente a..... in Via/Piazza.....
residing in (town-city) *House/Flat no. and street*
Tel..... e-mail
Tel. no. *email*
cittadino italiano/ straniero in possesso del documento di identità.....
Italian national/foreign national *holder of ID (please specify type: passport/ ID card/other)*
n°..... rilasciato da.....
no. *Issued by*
il..... del quale allego fotocopia.
Issue date *of which I enclose a photocopy*

Avendo completato nella circoscrizione consolare di _____ gli studi:

having completed my studies in the _____ consular district

- _ Secondari / *at secondary level*

- _ Terziari / Universitari / *at tertiary/university level*

Volendo ottenere in Italia:

wishing to obtain the following in Italy

- _ L'equipollenza secondaria / *the equivalence of secondary qualifications*
- _ Il riconoscimento di studi terziari / universitari / *the recognition of tertiary/university studies*
- _ L'iscrizione all'Università / *enrolment to an Italian university*
- _ La concessione di una borsa di studio / *the award of a scholarship*

CHIEDE IL RILASCIO DI:

request the issue of:

- _ Dichiarazione di valore per i seguenti titoli di studio:
a declaration of equal value for the following qualifications

.....

.....
Chiede altresì che la suddetta dichiarazione venga inviata :

I furthermore request that the above declaration be sent

- via posta ordinaria / *by ordinary post*
- via posta raccomandata (vedi istruzioni allegate) / *by registered mail (see enclosed instructions)*

al seguente indirizzo / *to the following address:*

Dichiara infine di richiedere la suddetta dichiarazione di valore

Finally I declare that the above declaration is requested

- per motivi di studio / *for study purposes*
- per motivi di lavoro / *for employment purposes*

.....,/...../.....
Date

FIRMA
Signature

Da inviare al seguente indirizzo
Ambasciata d'Italia
796, George Avenue
Arcadia
Pretoria

N.B.: Se spedita per posta, la presente richiesta è valida solo se accompagnata dalla fotocopia del documento d'identità in corso di validità che è indicato nella richiesta stessa.

Please note: *If sent by post, this request is valid only if it is accompanied by the photocopy of a valid ID document as indicated in the request.*